



**Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect
(Chương Trình Medicare-Medicaid)**

được cung cấp bởi

Tập Đoàn Chăm Sóc Sức Khỏe Cộng Đồng

**Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bao Trữ 2017 (Danh Mục
Thuốc)**

Danh mục này đã được cập nhật vào 7/25/2017. Để biết thông tin mới đây của quý vị hoặc các thắc mắc khác, xin liên hệ phòng Dịch Vụ Khách Hàng theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Hoặc truy cập vào www.chgsd.com.



Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. **Để biết thêm thông tin**, hãy truy cập vào www.chgsd.com.

Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect (Chương Trình Medicare-Medicaid) | Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bảo Trả 2017 (Danh Mục Thuốc)

Đây là một danh mục các loại thuốc mà hội viên có thể nhận được trong Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect.

- ❖ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect là chương trình y tế hợp đồng với cả Medicare và Medi-Cal để cung cấp các phúc lợi của cả hai chương trình cho những người đăng ký.
- ❖ Danh Mục Thuốc Được Bảo Trả và/hoặc các mạng lưới nhà thuốc và nhà cung cấp có thể thay đổi suốt năm. Chúng tôi sẽ gửi cho quý vị một thông báo trước khi chúng tôi thay đổi có ảnh hưởng đến quý vị.
- ❖ Các phúc lợi và/hoặc khoản đồng chi trả có thể thay đổi vào ngày 01 Tháng Một của mỗi năm.
- ❖ Quý vị có thể thường xuyên kiểm tra Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bảo Trả mới nhất của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trực tuyến tại www.chgsd.com hoặc bằng cách gọi 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí.
- ❖ Các giới hạn, khoản đồng chi trả, và hạn chế có thể áp dụng. Để biết thêm thông tin, hãy gọi Phòng Dịch Vụ Khách Hàng của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect hoặc đọc Sổ Tay Hội Viên Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect .
- ❖ Các khoản đồng chi trả về thuốc kê toa có thể thay đổi dựa trên mức Trợ Giúp Thêm mà quý vị nhận được. Xin liên hệ với chương trình để biết thêm chi tiết.
- ❖ ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-888-244-4430 (TTY: 1-855-266-4584).
- ❖ PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-888-244-4430 (TTY: 1-855-266-4584).
- ❖ ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-244-4430 (TTY: 1-855-266-4584).
- ❖ CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-888-244-4430 (TTY: 1-855-266-4584).

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-888-244-4430 (رقم هاتف الصم والبكم): (1-855-266-4584).

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



- ❖ Quý vị có thể nhận được thông tin này miễn phí theo các định dạng khác, như chữ in lớn, chữ braille, hoặc âm thanh. Gọi 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí.
- ❖ Nếu quý vị muốn đưa ra một yêu cầu hiện hành để có được các tài liệu này bằng một ngôn ngữ khác hoặc theo một định dạng khác, xin liên hệ với Phòng Dịch Vụ Khách Hàng để thông báo cho họ biết để thông tin này được ghi chú trong hồ sơ hội viên của quý vị.

Các Câu Hỏi Thường Gặp (FAQ)

Tìm các câu trả lời ở đây đối với các câu hỏi quý vị có về Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bao Trả. Quý vị có thể đọc tất cả FAQ để biết thêm, hoặc tìm kiếm một câu hỏi và trả lời.

1. Các loại thuốc kê toa nào có trong Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bao Trả? (Chúng tôi gọi tất cả Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bao Trả là "Danh Mục Thuốc".)

Các loại thuốc trong Danh Mục Thuốc là các loại thuốc được Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect bao trả. Các loại thuốc hiện có ở các nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi. Một nhà thuốc trong mạng lưới của chúng tôi nếu chúng tôi có một hợp đồng với họ để làm việc với chúng tôi và cung cấp cho quý vị các dịch vụ. Chúng tôi nói đến các nhà thuốc này là “các nhà thuốc trong mạng lưới.”

Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect sẽ bao trả tất cả loại thuốc cần thiết về mặt y tế trong Danh Mục Thuốc nếu:

- bác sĩ của quý vị hoặc người kê toa khác nói quý vị cần thuốc để trở nên khỏe mạnh hơn hoặc giữ ở tình trạng khỏe mạnh, **và**
- quý vị mua toa thuốc tại một nhà thuốc trong mạng lưới của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect.

Trong một số trường hợp, quý vị phải làm một việc gì đó trước khi quý vị có thể nhận được một loại thuốc (xem câu hỏi #5 dưới đây).

Quý vị cũng có thể xem danh mục các loại thuốc mới nhất mà chúng tôi bao trả trên trang web của chúng tôi tại www.chgsd.com hoặc gọi phòng Dịch Vụ Khách Hàng theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí.

2. Có bao giờ Danh Mục Thuốc thay đổi không?

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



Có. Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect có thể thêm vào hoặc loại bỏ các loại thuốc trong Danh Mục Thuốc trong suốt năm. Thông thường, Danh Mục Thuốc chỉ sẽ có thay đổi nếu:

- một loại thuốc rẻ hơn cùng có tác dụng như một loại thuốc trong Danh Mục Thuốc hiện nay, **hoặc**
- chúng tôi biết rằng một loại thuốc không an toàn.

Chúng tôi cũng có thể thay đổi các luật lệ của chúng tôi về các loại thuốc. Ví dụ: chúng tôi có thể:

- Quyết định yêu cầu hoặc không yêu cầu sự chấp thuận trước đối với một loại thuốc. (*Sự chấp thuận trước* là sự cho phép từ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trước khi quý vị có thể nhận một loại thuốc.)
- Thêm vào hoặc thay đổi số lượng một loại thuốc quý vị có thể nhận (được gọi là “giới hạn số lượng”).
- Thêm vào hoặc thay đổi các hạn chế trị liệu theo bước đối với một loại thuốc. (*Trị liệu theo bước* có nghĩa là quý vị phải thử một loại thuốc trước khi chúng tôi sẽ bao trả một loại thuốc khác.)

(Để biết thêm thông tin về các luật lệ thuốc này, hãy xem trang 4 và 5)

Chúng tôi sẽ nói cho quý vị biết khi một loại thuốc quý vị đang sử dụng được loại bỏ khỏi Danh Mục Thuốc. Chúng tôi cũng sẽ nói cho quý vị biết khi nào chúng tôi thay đổi các luật lệ của chúng tôi về việc bao trả một loại thuốc. Câu hỏi 3, 4, và 7 dưới đây có thêm thông tin về chuyện gì sẽ xảy ra khi Danh Mục Thuốc thay đổi.

→ Quý vị có thể thường xuyên kiểm tra Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bao Trả mới nhất của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trực tuyến tại www.chgsd.com. Quý vị cũng có thể gọi phòng Dịch Vụ Khách Hàng để kiểm tra Danh Mục Thuốc hiện tại theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí.

3. Chuyện gì sẽ xảy ra khi một loại thuốc rẻ hơn cùng có tác dụng như một loại thuốc trong Danh Mục Thuốc hiện nay?

Nếu quý vị đang sử dụng một loại thuốc được loại bỏ bởi vì một loại thuốc rẻ hơn có tác dụng tốt như thế, chúng tôi sẽ nói cho quý vị biết. Chúng tôi sẽ nói cho quý vị biết ít nhất 60 ngày trước khi chúng tôi loại bỏ nó ra khỏi Danh Mục Thuốc **hoặc** khi quý vị yêu cầu mua lại. Sau đó quý vị có thể nhận được một đợt cung cấp thuốc 60 ngày trước khi thuốc này được loại bỏ ra khỏi Danh Mục Thuốc. Quý vị sẽ nhận được một Thông Báo Thay Đổi Danh Mục Thuốc với Bảng Tóm Tắt Thuốc Kê Toa Hàng Tháng của quý vị bằng thư.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



4. Chuyện gì sẽ xảy ra khi chúng tôi tìm ra một loại thuốc không an toàn?

Nếu Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm (FDA) nói một loại thuốc quý vị đang sử dụng không an toàn, chúng tôi sẽ loại bỏ nó ra khỏi Danh Mục Thuốc ngay tức thì. Chúng tôi sẽ gửi thư báo cho quý vị về điều đó. Nếu quý vị nhận được một thư báo cho quý vị biết rằng một loại thuốc mà quý vị đã và đang sử dụng đã được loại bỏ ra khỏi Danh Mục Thuốc vì các lý do an toàn của FDA, quý vị nên liên hệ với bác sĩ của quý vị càng sớm càng tốt để bàn thảo về các loại thuốc khác mà quý vị có thể có khả năng sử dụng để điều trị bệnh của quý vị.

5. Có bất kỳ hạn chế hay giới hạn nào về bảo hiểm thuốc không? Hoặc có bất kỳ hành động nào được yêu cầu thực hiện để nhận các loại thuốc nào đó không?

Có, một số loại thuốc có các luật bảo hiểm hoặc có các giới hạn về số lượng quý vị có thể nhận được. Trong một số trường hợp, quý vị hoặc bác sĩ của quý vị hay người kê toa khác phải làm một việc gì đó trước khi quý vị có thể nhận loại thuốc này. Ví dụ:

- **Chấp thuận trước (hoặc sự cho phép trước):** Đối với một số thuốc, quý vị hoặc bác sĩ của quý vị hay người kê toa khác phải nhận được sự chấp thuận từ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trước khi quý vị mua toa thuốc của quý vị. Nếu quý vị không được chấp thuận, Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect không thể bao trả loại thuốc này.
- **Giới hạn số lượng:** Đôi khi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect giới hạn số lượng một loại thuốc quý vị có thể nhận.
- **Trị liệu theo bước:** Đôi khi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect yêu cầu quý vị thực hiện trị liệu theo bước. Điều này có nghĩa là quý vị sẽ phải thử các loại thuốc theo một y lệnh nhất định đối với tình trạng bệnh của quý vị. Quý vị có thể phải thử một loại thuốc trước khi chúng tôi bao trả một loại thuốc khác. Nếu bác sĩ của quý vị nghĩ loại thuốc đầu tiên không có tác dụng cho quý vị, khi đó chúng tôi sẽ bao trả loại thuốc thứ hai.

Quý vị có thể tìm hiểu xem loại thuốc của quý vị có thêm bất kỳ yêu cầu hoặc giới hạn nào hay không bằng cách xem xét các bảng ở trang một. Quý vị cũng có thể nhận được thêm thông tin bằng cách truy cập vào trang web của chúng tôi tại www.chgsd.com. Chúng tôi đã đăng các tài liệu trực tuyến để giải thích sự cho phép trước và các hạn chế trị liệu theo bước của chúng tôi. Quý vị cũng có thể yêu cầu chúng tôi gửi cho quý vị một bản sao.

Quý vị có thể yêu cầu một "ngoại lệ" từ các giới hạn này. Xin xem Câu Hỏi 11 để biết thêm thông tin về các ngoại lệ.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



- ➔ Nếu quý vị đang ở trong một viện dưỡng lão hoặc cơ sở chăm sóc dài hạn khác và cần một loại thuốc không có trong Danh Mục Thuốc, hoặc nếu quý vị không thể dễ dàng nhận được loại thuốc quý vị cần, chúng tôi có thể trợ giúp. Chúng tôi sẽ bao trả một đợt cung cấp khẩn cấp 31 ngày về loại thuốc quý vị cần (trừ khi quý vị có một toa thuốc cho số ngày ít hơn), dù quý vị có là một hội viên mới của CommuniCare Advantage Cal MediConnect hay không. Điều này sẽ cho quý vị thời gian để nói chuyện với bác sĩ của quý vị hoặc người kê toa khác. Họ có thể trợ giúp quý vị quyết định xem có một loại thuốc tương tự trong Danh Mục Thuốc hay không mà quý vị có thể sử dụng để thay thế hoặc hỏi xem có một ngoại lệ hay không. Xin xem Câu Hỏi 11 để biết thêm thông tin về các ngoại lệ.

6. Quý vị sẽ biết như thế nào nếu thuốc quý vị muốn có các giới hạn hoặc nếu có các hành động bắt buộc nhằm thực hiện để nhận loại thuốc này?

Danh Sách Các Loại Thuốc Được Bao Trả ở trang một có một cột dán nhãn là "Các hành động, các hạn chế hoặc các giới hạn cần thiết khi sử dụng."

7. Chuyện gì sẽ xảy ra nếu chúng tôi thay đổi các luật lệ của chúng tôi về cách thức chúng tôi bao trả một số loại thuốc? Ví dụ: nếu chúng tôi bổ sung sự cho phép trước (chấp thuận), các giới hạn số lượng, và/hoặc các hạn chế trị liệu theo bước về một loại thuốc.

Chúng tôi sẽ nói cho quý vị biết nếu chúng tôi bổ sung sự cho phép trước (chấp thuận), các giới hạn số lượng, và/hoặc các hạn chế trị liệu theo bước về một loại thuốc. Chúng tôi sẽ nói cho quý vị biết ít nhất 60 ngày trước khi hạn chế được bổ sung hoặc khi quý vị yêu cầu nhà thuốc của quý vị lần sau mua lại toa thuốc. Sau đó, quý vị có thể nhận được một đợt cung cấp thuốc 60 ngày trước khi thực hiện thay đổi về các luật lệ bảo hiểm. Điều này sẽ cho quý vị thời gian để nói chuyện với bác sĩ của quý vị hoặc người kê toa khác về những gì cần làm kế tiếp.

8. Quý vị có thể tìm một loại thuốc trong Danh Mục Thuốc như thế nào?

Đây là hai cách để tìm một loại thuốc:

- Quý vị có thể tìm kiếm theo mẫu tự (nếu quý vị biết cách thức để đánh vần thuốc), **hoặc**
- Quý vị có thể tìm theo tình trạng bệnh.

Để tìm theo **mẫu tự**, hãy đến mục Liệt Kê Mẫu Tự. Quý vị có thể tìm nó trong Danh Mục bắt đầu từ trang I-1.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



Để tìm kiếm **theo tình trạng bệnh**, hãy tìm mục có nhãn “Danh mục các loại thuốc theo tình trạng bệnh” ở trang một. Các loại thuốc trong mục này được tập hợp thành nhiều hạng mục tùy thuộc vào loại tình trạng bệnh mà thuốc được sử dụng để điều trị. Ví dụ: nếu quý vị bị bệnh tim, quý vị nên tìm trong hạng mục, Nhóm Thuốc Tim Mạch. Đó là nơi quý vị sẽ tìm thấy các loại thuốc điều trị bệnh tim.

9. Nếu thuốc quý vị muốn sử dụng không có trong Danh Mục Thuốc thì sao?

Nếu quý vị không thấy thuốc của quý vị trong Danh Mục Thuốc, hãy gọi phòng Dịch Vụ Khách Hàng theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần và hỏi về thuốc. Cuộc gọi được miễn phí. Nếu quý vị biết rằng Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect sẽ không bao trả loại thuốc này, quý vị có thể làm một trong những điều này:

- Hỏi xin phòng Dịch Vụ Khách Hàng một danh mục các loại thuốc giống như thuốc quý vị muốn sử dụng. Sau đó hãy trình danh mục này cho bác sĩ của quý vị hoặc người kê toa khác. Họ có thể kê toa trong Danh Mục Thuốc giống như thuốc quý vị muốn sử dụng. **Hoặc**
- Quý vị có thể yêu cầu chương trình sức khỏe chấp nhận một ngoại lệ để bao trả thuốc của quý vị. Xin xem câu hỏi 11 để biết thêm thông tin về các ngoại lệ.

10. Nếu quý vị là một hội viên mới của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect và không thể tìm thấy thuốc của quý vị trong Danh Mục Thuốc hoặc có vấn đề khi nhận thuốc của quý vị thì sao?

Chúng tôi có thể trợ giúp. Chúng tôi sẽ bao trả một đợt cung cấp tạm thời 31 ngày về thuốc của quý vị trong suốt 90 ngày đầu tiên mà quý vị là một hội viên của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect. Điều này sẽ cho quý vị thời gian để nói chuyện với bác sĩ của quý vị hoặc người kê toa khác. Họ có thể trợ giúp quý vị quyết định xem có một loại thuốc tương tự trong Danh Mục Thuốc hay không mà quý vị có thể sử dụng để thay thế hoặc hỏi xem có một ngoại lệ hay không.

Chúng tôi sẽ bao trả một đợt cung cấp 31 ngày về thuốc của quý vị nếu:

- quý vị đang sử dụng một loại thuốc không có trong Danh Mục Thuốc của chúng tôi, **hoặc**
- các luật lệ của chương trình sức khỏe không cho quý vị nhận số lượng được người kê toa của quý vị chỉ thị, **hoặc**
- thuốc này cần phải có sự chấp thuận trước của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect, **hoặc**

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



- quý vị đang sử dụng một loại thuốc là một phần của hạn chế trị liệu theo bước.

Nếu quý vị sống trong một viện dưỡng lão hoặc cơ sở chăm sóc dài hạn khác, quý vị có mua lại toa thuốc của quý vị miễn là 93 ngày. Quý vị có thể mua lại loại thuốc này nhiều lần trong suốt thời gian 90 ngày đầu tiên của quý vị trong chương trình. Điều này cho người kê toa của quý vị thời gian để đổi các loại thuốc của quý vị sang các loại thuốc có trong Danh Mục Thuốc hoặc yêu cầu một ngoại lệ.

Đối các trường hợp chuyển tiếp không có kế hoạch, ví dụ: khi quý vị xuất viện được chuyển từ bệnh viện đến một cơ sở chăm sóc dài hạn hoặc về nhà, Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect sẽ thực hiện việc xác định bảo hiểm và tái xác nhận nhanh ngay khi tình trạng sức khỏe của quý vị cần đến. Quý vị có thể được chuẩn bị đầy đủ một đợt cung cấp khẩn cấp về các loại thuốc không có trong danh mục, bao gồm các loại thuốc phải chịu các hạn chế hoặc giới hạn nhất định như sự cho phép trước, liều pháp theo bước hoặc các giới hạn số lượng.

11. Quý vị có thể yêu cầu một ngoại lệ để bao trả thuốc của quý vị không?

Có. Quý vị có thể yêu cầu Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect chấp nhận một ngoại lệ để bao trả một loại thuốc không có trong Danh Mục Thuốc.

Quý vị cũng có thể yêu cầu chúng tôi thay đổi các luật lệ về thuốc của quý vị.

- Ví dụ: Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect có thể giới hạn số lượng một loại thuốc chúng tôi sẽ bao trả. Nếu thuốc của quý vị có một giới hạn, quý vị có thể yêu cầu chúng tôi thay đổi giới hạn và bao trả thêm.
- Các ví dụ khác: Quý vị có thể yêu cầu chúng tôi bỏ qua các hạn chế trị liệu theo bước hoặc các yêu cầu chấp thuận trước.

12. Mất bao lâu để nhận được một ngoại lệ?

Trước tiên, chúng tôi phải nhận được một báo cáo từ người kê toa của quý vị chứng minh yêu cầu của quý vị về một ngoại lệ. Sau khi chúng tôi nhận được báo cáo, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị một quyết định về yêu cầu ngoại lệ của quý vị trong vòng 72 giờ.

Nếu quý vị hoặc người kê toa của quý vị cho rằng sức khỏe của quý vị có thể bị tổn hại nếu quý vị phải chờ đợi 72 giờ để nhận một quyết định, quý vị có thể yêu cầu một ngoại lệ được xử lý nhanh. Đây là một quyết định nhanh hơn. Nếu người kê toa của quý vị chứng minh yêu cầu của

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



quý vị, chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị một quyết định trong vòng 24 giờ kể từ khi nhận được báo cáo chứng minh của người kê toa quý vị.

13. Quý vị có thể yêu cầu một ngoại lệ như thế nào?

Để yêu cầu một ngoại lệ, hãy gọi phòng Dịch Vụ Khách Hàng. Phòng Dịch Vụ Khách Hàng sẽ làm việc với quý vị và nhà cung cấp của quý vị để trợ giúp quý vị yêu cầu một ngoại lệ.

14. Các loại thuốc gốc là thuốc gì?

Các loại thuốc gốc được bào chế có thành phần giống như các loại thuốc phát minh. Thuốc này thường có giá thấp hơn thuốc phát minh và tên của thuốc ít phổ biến. Các loại thuốc gốc được chấp thuận bởi Cơ Quan Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm (FDA).

Chương trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect bao trả các loại thuốc phát minh và thuốc gốc.

15. Các loại thuốc OTC là thuốc gì?

OTC là chữ viết tắt của “không kê toa”. Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect bao trả một số thuốc OTC khi nhà cung cấp của quý vị kê ra như các toa thuốc.

Quý vị có thể đọc Danh Mục Thuốc Của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect để xem các loại thuốc OTC nào được bao trả.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



16. Chương trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect có bao trả các sản phẩm không phải là thuốc OTC không?

Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect bao trả một số sản phẩm không phải là thuốc OTC khi nhà cung cấp của quý vị kê ra như các toa thuốc.

Quý vị có thể đọc Danh Mục Thuốc Của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect để xem các sản phẩm không phải là thuốc OTC nào được bao trả.

17. Khoản đồng chi trả của quý vị là gì?

Quý vị có thể đọc Danh Mục Thuốc Của Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect để biết về khoản đồng chi trả cho mỗi loại thuốc.

Các hội viên Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect đang sống trong viện dưỡng lão hoặc cơ sở chăm sóc dài hạn khác sẽ không có các khoản đồng chi trả. Một số hội viên đang nhận được dịch vụ chăm sóc dài hạn trong cộng đồng cũng sẽ không có các khoản đồng chi trả.

Các khoản đồng chi trả được liệt kê theo hạng. Các hạng là các nhóm thuốc có cùng một khoản đồng chi trả.

- Hạng 1 bao gồm các loại thuốc gốc. Đây là hạng đóng góp chi phí thấp nhất. Khoản đồng chi trả là từ 0\$ đến 3.30\$, tùy theo thu nhập của quý vị.
- Hạng 2 bao gồm các loại thuốc phát minh. Đây là hạng đóng góp chi phí cao nhất. Khoản đồng chi trả là từ 0\$ đến 8.25\$, tùy theo thu nhập của quý vị.
- Hạng 3 bao gồm các loại thuốc kê toa ngoài Medicare. Theo truyền thống, các loại thuốc này không được Medicare bao trả nhưng được Medi-Cal bao trả. Chúng có một khoản đồng chi trả là \$0.
- Hạng 4 bao gồm các loại thuốc không theo toa ngoài Medicare. Theo truyền thống, các loại thuốc này không được Medicare bao trả nhưng được Medi-Cal bao trả. Không có khoản đóng góp chi phí cho các loại thuốc trong hạng này.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



Danh Mục Các Loại Thuốc Được Bao Trả

Danh mục các loại thuốc được bao trả bắt đầu ở trang ở trang một cung cấp cho quý vị thông tin về các loại thuốc được Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect bao trả. Nếu quý vị khó tìm loại thuốc của quý vị trong danh mục, hãy trở lại Danh Mục bắt đầu từ trang I-1.

Cột đầu tiên của bảng liệt kê tên thuốc. Các loại thuốc phát minh được viết hoa (ví dụ: LANTUS) và các loại thuốc gốc được viết bằng chữ thường in nghiêng (ví dụ: *metformin*).

Thông tin trong cột “Các hành động, các hạn chế hoặc các giới hạn cần thiết khi sử dụng” cho quý vị biết xem Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect có bất kỳ luật lệ nào về việc bao trả thuốc của quý vị hay không.

Lưu ý: Dấu * ở kế bên một loại thuốc có nghĩa là loại thuốc này không là một loại “thuốc Phần D.” Quý vị sẽ không được yêu cầu chi trả một khoản đồng chi trả cho các loại thuốc này. Các loại thuốc này cũng có các luật lệ khác nhau để kháng nghị. Một *kháng nghị* là một cách chính thức yêu cầu chúng tôi tái xét một quyết định mà chúng tôi đưa ra về bảo hiểm của quý vị và để thay đổi quyết định đó nếu quý vị cho rằng chúng tôi đã nhầm lẫn. Ví dụ: chúng tôi có thể quyết định rằng một loại thuốc mà quý vị muốn không được hoặc không còn được Medicare hoặc Medi-Cal bao trả. Nếu quý vị hoặc bác sĩ của quý vị không đồng ý với quyết định của chúng tôi, quý vị có thể kháng nghị. Nếu quý vị có bất kỳ thắc mắc nào, hãy gọi phòng Dịch Vụ Khách Hàng theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Quý vị cũng có thể đọc Sổ Tay Hội Viên để biết cách thức kháng nghị một quyết định.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



**Có thể tìm thấy các chữ viết tắt Quản Lý Sử Dụng sau đây
trong phần cốt lõi của tài liệu này**

Các Hạn Chế Quản Lý Sử Dụng

CHỮ VIẾT TẮT	MÔ TẢ	GIẢI THÍCH
PA	Hạn Chế Sự Cho Phép Trước	Quý vị (hoặc bác sĩ của quý vị) được yêu cầu phải nhận được sự chấp thuận trước từ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trước khi quý vị mua toa thuốc của quý vị đối với loại thuốc này. Không có sự cho phép trước, Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect không thể bao trả loại thuốc này.
PA BvD	Hạn Chế Sự Cho Phép Trước để Xác Định Phần B và Phần D	Loại thuốc này có thể hội đủ điều kiện để chi trả theo Medicare Phần B hoặc Phần D. Quý vị (hoặc nhà cung cấp của chúng tôi) được yêu cầu phải nhận được sự cho phép trước từ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect để xác định xem loại thuốc này có được bao trả theo Medicare Phần B hoặc Phần D hay không trước khi quý vị mua toa thuốc của quý vị. Không có sự cho phép trước, Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect không thể bao trả loại thuốc này.
PA-HRM	Hạn Chế Sự Cho Phép Trước đối với Thuốc Điều Trị Nguy Cơ Cao	Loại thuốc này đã được CMS cho rằng sẽ có khả năng gây hại tiềm năng và do đó một loại Thuốc Điều Trị Nguy Cơ Cao dành cho những người thụ hưởng Medicare từ 65 tuổi trở lên. Các hội viên từ 65 tuổi trở lên được yêu cầu phải có sự chấp thuận trước từ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trước khi mua một toa thuốc đối với loại thuốc này. Không có sự cho phép trước, Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect không thể bao trả loại thuốc này.
PA NSO	Hạn Chế Sự Cho Phép Trước Dành Riêng Cho Những	Nếu quý vị là một hội viên mới, quý vị (hoặc bác sĩ của quý vị) được yêu cầu phải có sự

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



	Người Mới Bắt Đầu	chấp thuận trước từ Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect trước khi quý vị mua toa thuốc của quý vị đối với loại thuốc này. Không có sự cho phép trước, Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect không thể bao trả loại thuốc này.
--	-------------------	---

CHỮ VIẾT TẮT	MÔ TẢ	GIẢI THÍCH
QL	Hạn Chế Về Giới Hạn Số Lượng	Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect giới hạn số lượng loại thuốc này được bao trả cho mỗi toa thuốc, hoặc trong một khung thời gian cụ thể.
ST	Hạn Chế Trị Liệu Theo Bước	Trước khi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect sẽ cung cấp bảo hiểm về loại thuốc này, quý vị phải thử trước (các) loại thuốc khác để điều trị tình trạng bệnh của quý vị. Loại thuốc này chỉ có thể được bao trả nếu (các) loại thuốc khác không có tác dụng cho quý vị.

Có thể tìm thấy các chữ viết tắt lưu ý về bảo hiểm bổ sung sau đây trong phần cốt lõi của tài liệu này

CÁC YÊU CẦU ĐẶC BIỆT KHÁC VỀ BẢO HIỂM

CHỮ VIẾT TẮT	MÔ TẢ	GIẢI THÍCH
*	Không là một loại Thuốc Phần D	Loại thuốc này là một loại thuốc không thuộc Phần D được Medi-Cal bao trả
LA	Thuốc Sử Dụng Có Giới Hạn	Loại thuốc này chỉ có thể hiện có ở các nhà thuốc nhất định. Để biết thêm thông tin, hãy tham khảo Danh Bạ Nhà Thuốc của quý vị hoặc gọi phòng Dịch Vụ Khách Hàng.
NM	Thuốc Không Đặt Hàng Qua Bưu Điện	Quý vị có thể có khả năng nhận được số lượng thuốc nhiều hơn một đợt cung cấp 1

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com



		tháng về hầu hết các loại thuốc trong Danh Mục Thuốc thông qua việc đặt hàng qua bưu điện ở mức đóng góp chi phí đã giảm bớt. Các loại thuốc <u>không</u> hiện có thông qua việc đặt hàng qua bưu điện của quý vị nên phúc lợi được ghi chú bằng chữ “NM” trong cột Các Hành Động, Các Hạn Chế hoặc Các Giới Hạn Cần Thiết khi Sử Dụng của Danh Mục Thuốc
NDS	Đợt Cung Cấp Theo Ngày Không Được Kéo Dài	Loại thuốc này không hội đủ điều kiện nhiều hơn một đợt cung cấp 1 tháng cho mỗi lần mua.



Danh Mục Các Loại Thuốc theo Tình Trạng Bệnh

Các loại thuốc trong mục này được tập hợp thành nhiều hạng mục tùy thuộc vào loại tình trạng bệnh mà thuốc được sử dụng để điều trị. Ví dụ: nếu quý vị bị bệnh tim, quý vị nên tìm trong hạng mục, Nhóm Thuốc Tim Mạch. Đó là nơi quý vị sẽ tìm thấy các loại thuốc điều trị bệnh tim.



Danh mục này đã được cập nhật vào ngày 7/25/2017. Để biết thông tin mới đây của quý vị hoặc các thắc mắc khác, xin liên hệ phòng Dịch Vụ Khách Hàng theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Hoặc truy cập vào www.chgsd.com.

Nếu quý vị có các thắc mắc, xin gọi Chương Trình CommuniCare Advantage Cal MediConnect theo số 1-888-244-4430, TTY/TDD: 1-855-266-4584, 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần Cuộc gọi được miễn phí. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập vào www.chgsd.com

